

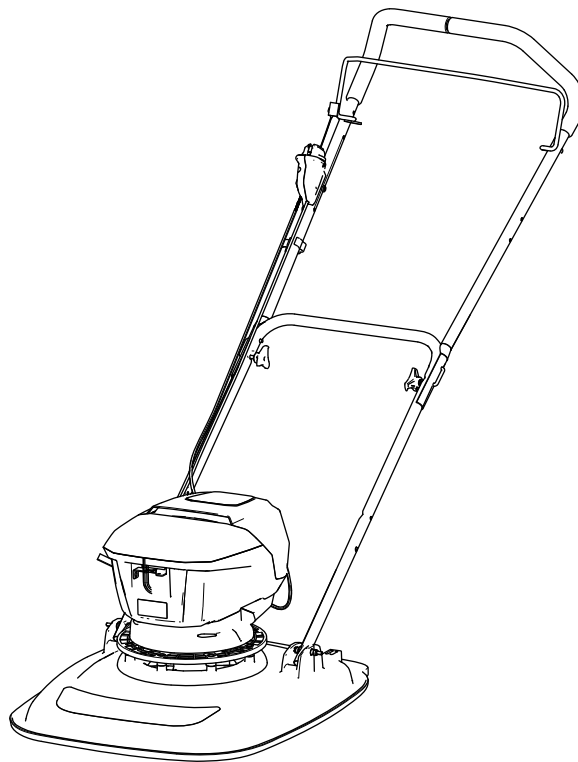


**Count on it.**

**Betjeningsvejledning**

**eHoverPro™ 450 60 V-plæneklipper**

Modelnr. 02614T—Serienr. 40000000 og derover

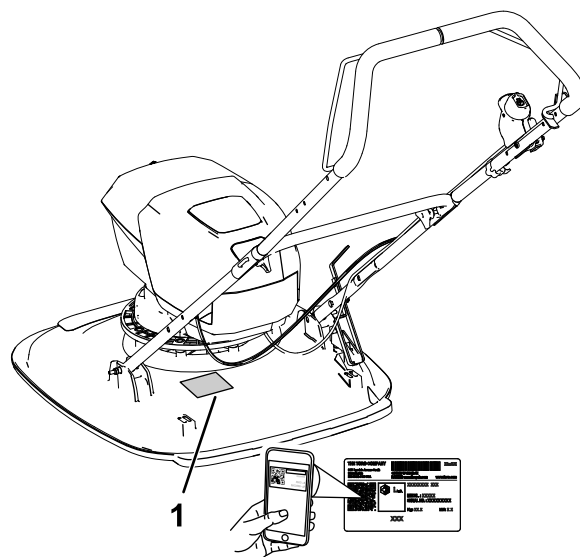


## ⚠ ADVARSEL

### CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65  
Netledningen på dette produkt indeholder  
bly, der ifølge staten Californien  
forårsager medfødte defekter eller  
andre forplantningsskader. Vask  
hænder efter håndtering.

Brug af dette produkt kan medføre  
eksponering over for kemikalier, der ifølge  
staten Californien er kræftfremkaldende  
og giver medfødte defekter eller andre  
forplantningsskader.



Figur 1

g414362

1. Model- og serienummerets placering

## Indledning

Denne maskine er beregnet til brug af ansatte, kommercielle operatører til vedligeholdelse af græs på skrånninger, meget kuperet terræn, områder nær vand eller bunkerkanter. Den er designet til at bruge Toro 60 V lithium-ion-batteripakker. Disse batteripakker er konstrueret, så de kun kan oplades af Toro 60 V lithium-ion-batteriopladere. Brug af dette produkt til andre formål end det tiltænkte kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Besøg [www.https://www.toro.com/en-GB](https://www.toro.com/en-GB) for at få flere oplysninger, herunder sikkerhedstip, undervisningsmaterialer, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Figur 1 angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

**Vigtigt:** Du kan scanne QR-koden på serienummermærkaten (hvis udstyret hermed) med din mobilenhed for at få adgang til garanti, reservedele og andre produktoplysninger.

Skriv produktets model- og serienummer på linjerne herunder:

Modelnr. \_\_\_\_\_  
Serienr. \_\_\_\_\_

## Advarselssymbol

Advarselssymbolet (Figur 2), der vises i denne betjeningsvejledning og på maskinen, identificerer vigtige sikkerhedsmeddelelser, som du skal følge for at forhindre ulykker.



Figur 2

Advarselssymbol

g000502

Advarselssymbolet vises over oplysninger, der advarer dig om farlige handlinger eller situationer og efterfølges af ordet **FARE**, **ADVARSEL** eller **FORSIGTIG**.

**FARE** angiver en overhængende farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

**ADVARSEL** angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade.

**FORSIGTIG** angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, **kan** medføre mindre eller moderat personskade.

Denne betjeningsvejledning bruger yderligere to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

## Indhold

Advarselssymbol .....	2
Sikkerhed .....	3
VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER .....	3
Sikkerheds- og instruktionsmærkater .....	6
Opsætning .....	8
1 Montering af styrebøjleens fodstopper .....	8
2 Montering af styrebøjlen .....	8
Produktoversigt .....	12
Betjeningsanordninger .....	12
Specifikationer .....	12
Temperaturområder for opladning, drift og opbevaring .....	12
Redskaber/tilbehør .....	12
Før betjening .....	13
Isætning af batteripakken i maskinen .....	13
Under betjening .....	14
Kørsel af maskinen .....	14
Slukning af maskinen .....	14
Udtagning af batteripakken fra maskinen .....	15
Understøttelse af styrebøjle med fodstopperen .....	15
Justering af klippehøjden .....	15
Tip vedrørende betjening .....	17
Efter betjening .....	17
Opladning af batteripakken .....	17
Vedligeholdelse .....	19
Skema over anbefalet vedligeholdelse .....	19
Klargøring til vedligeholdelsesarbejde .....	19
Vedligeholdelse af skærekniiven .....	19
Rengøring af maskinen .....	21
Opbevaring .....	21
Klargøring af maskinen til opbevaring .....	21
Klargøring af maskinen til drift .....	21
Fejlfinding .....	22

# Sikkerhed

## VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

### ⚠ ADVARSEL

Overhold altid grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, når du bruger elektriske plæneklippere, for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskade – herunder følgende:

### Læs alle instruktioner

#### I. Uddannelse

1. Maskinens operatør er ansvarlig for eventuelle ulykker eller farer, der måtte ramme andre mennesker eller disses ejendom.
2. Lad ikke børn anvende eller lege med maskinen, batteripakken eller batteriopladeren. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren.
3. Enheden må aldrig betjenes eller vedligeholdes af børn eller uuddannet personale. Lad kun personer, som er ansvarlige, uddannede, fortrolige med anvisningerne og fysisk i stand til opgaven betjene eller vedligeholde enheden.
4. Før du tager maskinen, batteripakken og batteriopladeren i brug, skal du læse samtlige anvisninger og advarselmærker på disse produkter.
5. Bliv fortrolig med betjeningsanordningerne samt korrekt brug af maskinen, batteripakken og batteriopladeren.

#### II. Forberedelser

1. Hold omkringstående, især børn og kæledyr, væk fra arbejdsområdet.
2. Betjen ikke maskinen, medmindre alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger, f.eks. deflektorer og græsopsamlere, er monteret på maskinen og i god driftsmæssig stand.
3. Efterse området, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle objekter, som kan forstyrre betjeningen af maskinen, eller som maskinen kan risikere at udslynge.
4. Før maskinen tages i brug, skal det sikres, at skærekniiven, skæreknivsbolten og skæreknivsenheden ikke er slidt eller beskadiget. Udskift beskadigede eller ulæselige mærkater.

5. Brug kun den batteripakke, der er specificeret af Toro. Brug af andet tilbehør og andre redskaber kan øge risikoen for personskade og brand.
6. Tilslutning af batteriopladeren til en stikkontakt, der ikke har den korrekte spænding, kan forårsage brand eller elektrisk stød. Vil du bruge en anden tilslutningstype, skal du anvende en tilslutningsstikadapter med den korrekte konfiguration til stikkontakten, hvis det er nødvendigt.
7. Brug ikke en beskadiget eller modificeret batteripakke eller batterioplader, der kan udvise uforudsigelig adfærd, som kan medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
8. Hvis batteriopladerens netledning er beskadiget, skal du kontakte en autoriseret Toro-forhandler med henblik på udskiftning.
9. Batteripakken må udelukkende oplades med den batterioplader, der er angivet af Toro. En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan forårsage brandfare, når den anvendes sammen med en anden batteripakke.
10. Batteripakken må udelukkende oplades i et område med god ventilation.
11. Følg alle opladningsanvisninger, og undlad at oplade batteripakken uden for det temperaturområde, der er angivet i anvisningerne. I modsat fald kan du beskadige batteripakken og øge risikoen for brand.
12. Vær hensigtsmæssigt klædt – bær korrekt beklædning, herunder beskyttelsesbriller, lange bukser, kraftigt, skridsikkert fodtøj (ikke bare fødder eller sandaler) samt høreværn. Sæt langt hår op, og bær ikke løstsiddende tøj eller løsthængende smykker, der kan sætte sig fast i bevægelige dele. Bær støvmaske under støvede arbejdsforhold. Det anbefales at anvende gummihandsker.
6. Betjening af maskinen kræver din fulde opmærksomhed. Betjen ikke maskinen samtidig med andre distraherende aktiviteter, da dette kan medføre personskade eller tingsskade.
7. Stop maskinen, tag den elektriske startknap ud, vent på, at al bevægelse standser, og fjern batteripakken fra maskinen, inden du justerer, efterser eller rengør maskinen eller stiller den til opbevaring.
8. Fjern batteripakken og den elektriske startknap fra maskinen, når du efterlader den uden opsyn, eller før du skifter tilbehør.
9. Udsæt ikke maskinen for trykpåvirkning – maskinen udfører opgaven bedre og mere sikkert ved den frekvens, den er konstrueret til.
10. Vær agtpågivende – hold øje med, hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du betjener maskinen. Anvend ikke maskinen, hvis du er syg, træt eller påvirket af alkohol eller medicin.
11. Brug ikke en batteridreven plæneklipper i regnvejr.
12. Betjen kun maskinen i god sigtbarhed og gode vejrforhold. Betjen ikke maskinen, når der er risiko for lynnedslag.
13. Udvis største forsigtighed, når du bakker eller trækker maskinen mod dig selv.
14. Sørg for at opretholde ordentligt fodfæste og balance til enhver tid, især på skråninger. Klip på tværs af skråninger, aldrig op og ned. Vær yderst forsigtig, når du skifter retning på skråninger. Klip ikke på skråninger på mere end 45°. Gå med maskinen, og løb aldrig med den.
15. Undgå at rette udkastet materiale mod omkringstående personer. Undgå at udkaste materiale mod en mur eller en forhindring. Materialet kan rikochettere tilbage mod dig. Stop skærekni(e), når du kører på andre overflader end græs.

### III. Betjening

1. Kontakt med den roterende skærekniv medfører alvorlig personskade. Hold hænder og fødder væk fra klippeområdet og alle maskinens bevægelige dele. Hold afstand til udblæsningsåbninger.
2. Brug af denne maskine til andre end det tiltænkte formål kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.
3. Deaktiver selvkørselsdrevet (hvis udstyret hermed), før du starter maskinen.
4. Tip ikke maskinen, når du starter motoren.
5. Undgå utilsigtet start – sørg for, at den elektriske startknap er taget ud af den elektriske startkontakt inden tilslutning af batteripakken og håndtering af maskinen.
16. Hold udkig efter huller, hjulspor, bump, sten eller andre skjulte genstande. Ujævnt terræn kan medføre, at du mister balance eller fodfæste.
17. Vådt græs eller blade kan forårsage alvorlig personskade, hvis du glider og kommer i berøring med skærekni(e). Slå ikke græs under våde forhold. Slå ikke græs, når det regner.
18. Hvis maskinen rammer en genstand eller begynder at ryste, skal du straks slukke for motoren, tage den elektriske startknap ud, vente på, at al bevægelse standser, og tage batteripakken ud, før du efterser maskinen for skader. Foretag alle nødvendige reparationer, inden driften genoptages.

19. Stop maskinen, og tag den elektriske startknap ud, inden du lægger maskinen med henblik på bugsering.
20. Ved fejlagtig anvendelse eller ugunstige forhold kan batteripakken sprøjte væske ud – undgå kontakt med denne væske. Hvis du kommer i kontakt med væsken ved et uheld, skal du skylle med vand. Søg lægehjælp, hvis du får væsken i øjnene. Væske, der lækker fra batteripakken, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
10. Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra metalgenstande såsom papirclips, mønter, nøgler, søm og skruer, der kan oprette en forbindelse fra én pol til en anden. Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.
11. Kontroller hyppigt, at skæreknavenes og motorens monteringsbolte er tilstrækkeligt stramme.

#### IV. Vedligeholdelse og opmagasinering

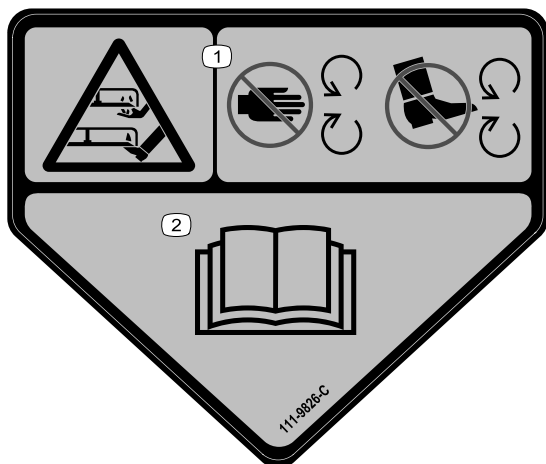
1. Stop maskinen, tag den elektriske startknap ud, vent på, at al bevægelse standser, og fjern batteripakken fra maskinen, inden du justerer, efterser eller rengør maskinen eller stiller den til opbevaring.
2. Forsøg ikke at reparere maskinen på andre måder, end hvad der er angivet i anvisningerne. Få en autoriseret Toro-forhandler til at reparere maskinen med identiske reservedele.
3. Bær handsker og beskyttelsesbriller ved vedligeholdelse og reparation af maskinen.
4. Sløve skæreknive skal slibes på begge kanter for at opretholde balancen. Rengør skærekniven, og sørg for, at den er afbalanceret.
5. Udskift skærekniven, hvis den er bøjet, slidt eller revnet. En skærekniv, der ikke er afbalanceret, forårsager rystelser, som kan beskadige motoren eller forårsage personskade.
6. Når du efterser skærekniven, skal du være opmærksom på, at den kan blive ved med at bevæge sig, selvom strømkilden er deaktiveret.
7. For at sikre bedst mulig ydeevne må der kun anvendes originale Toro-reservedele og -tilbehør. Det kan være farligt at anvende andre reservedele og andet tilbehør, og brug heraf kan ugyldiggøre garantien.
8. Vedligehold maskinen – hold skærekanter skarpe og rene for at opnå den bedste ydeevne og største sikkerhed. Sørg for, at håndtagene holdes tørre, rene og fri for olie og fedt. Sørg for, at afskærmningerne er på plads og i god driftsmæssig stand. Hold skærekniven skarp. Brug kun en identisk skærekniv ved udskiftning.
9. Efterser maskinen for beskadigede dele – i tilfælde af beskadigede afskærmninger eller andre dele skal du vurdere, om maskinen trods alt kan fungere korrekt. Efterser maskinen for fejljusterede og fastsiddende bevægelige dele, beskadigede dele, montering og andre forhold, der kan påvirke maskinens drift. Medmindre andet er angivet i anvisningerne, skal du få en autoriseret Toro-forhandler til at reparere eller udskifte en beskadiget afskærmning eller del.
12. Når du ikke anvender maskinen, skal den opbevares indendørs på et tørt og sikkert sted, der er utilgængeligt for børn.
13. Udsæt ikke en batteripakke eller maskine for ild eller høje temperaturer. Hvis batteripakken udsættes for åben ild eller temperaturer over 130 °C, kan det forårsage en eksplosion.
14. **FORSIGTIG** – En forkert håndteret batteripakke kan udgøre en risiko for brand, eksplosion eller kemiske forbrændinger.
  - Batteripakken må ikke skilles ad.
  - Batteripakken må udelukkende udskiftes med en original Toro-batteripakke. Brug af en anden type batteripakke kan forårsage brand eller risiko for personskade.
  - Opbevar batteripakkerne utilgængeligt for børn og i den originale emballage, indtil du er klar til at bruge dem.

## GEM DISSE ANVISNINGER

# Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren, og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



111-9826

decal111-9826

1. Risiko for at skære/amputere hænder og fødder, klippeenhed – hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele.
2. Læs *betjeningsvejledningen*.

**⚠ WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov). For more information, please visit [www.toro.com/CAProp65](http://www.toro.com/CAProp65)  
**⚠ ADVERTENCIA:** Cáncer y Daño Reproductivo - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov). Para obtener más información, visite [www.toro.com/CAProp65](http://www.toro.com/CAProp65)  
**⚠ AVERTISSEMENT:** Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov). Pour plus d'informations, veuillez visiter [www.toro.com/CAProp65](http://www.toro.com/CAProp65)

133-8054

133-8054

decal133-8054



94-8072

decal94-8072

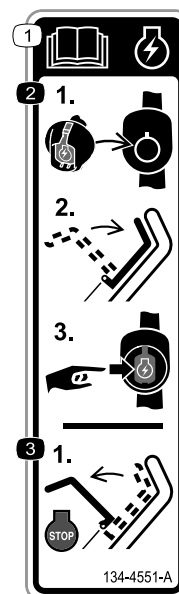


g017410

H295159

g017410

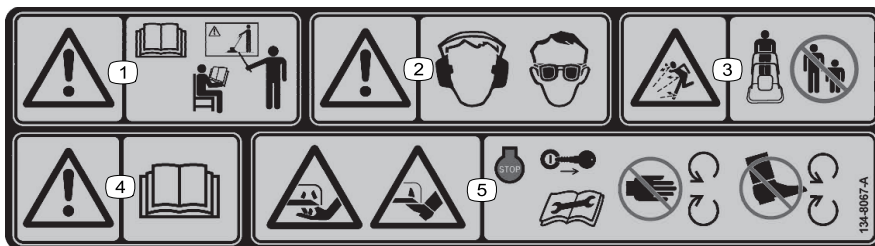
1. Motorstop (slukket)



134-4551

decal134-4551

1. Læs *betjeningsvejledningen* for at få yderligere oplysninger om start af maskinen.
2. Start maskinen ved at sætte den elektriske startknap i kontakten til elektrisk start, trykke på bøjlen til skæreknivenes kraftudtag og trykke på knappen til elektrisk start.
3. Slip bøjlen til skæreknivenes kraftudtag for at slukke maskinen.



decal134-8067

### 134-8067

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*. Alle operatører skal uddannes inden brug af maskinen.
2. Advarsel – bær høreværn og øjenbeskyttelse.
3. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående på afstand.
4. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*.
5. Risiko for skæring/amputering af hænder og fødder, skærekniv – sluk maskinen, og tag nøglen ud, før der udføres vedligeholdelse, hold afstand til bevægelige dele.

# Opsætning

## 1

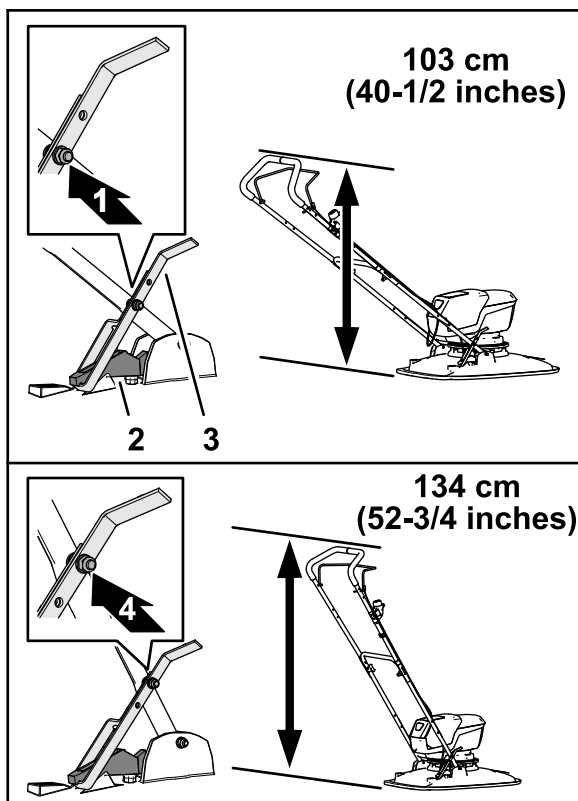
## Montering af styrebøjle fodstopper

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Nederste styrebøjle
1	Fodstopper
2	Spændeskive (6 mm)
1	Låsemøtrik (6 mm)

## Fremgangsmåde

**Bemærk:** Du kan kun bruge fodstopperen til at understøtte styrebøjlen i lodret position, når du samler styrebøjlen til at være i den lave position på 103,4 cm fra jorden.

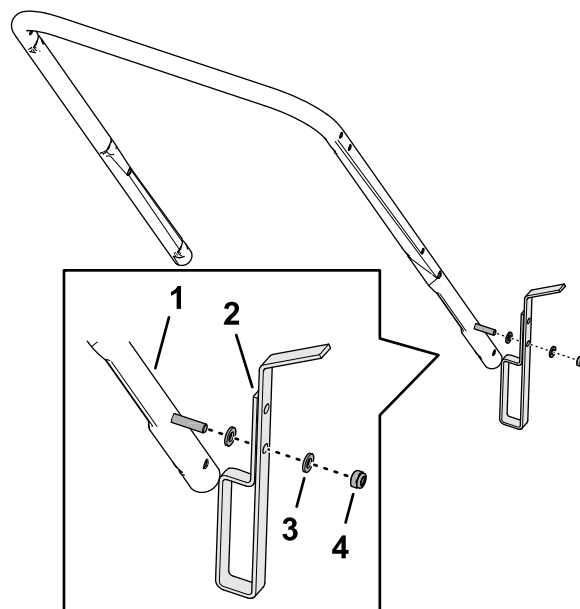


Figur 3

g414363

1. Lav styrebøjleposition
2. Stopklodsbeslag
3. Fodstopper
4. Høj styrebøjleposition

1. Bestem styrebøjle's højde, når fodstopperen er fastgjort til stopklodsbeslaget (Figur 3).
2. Ret hullet i fodstopperen ind efter bolten i den nederste styrebøjle (Figur 4).



Figur 4

g462033

1. Nederste styrebøjle
2. Fodstopper
3. Spændeskive (6 mm)
4. Låsemøtrik (6 mm)

3. Monter fodstopperen på styrebøjlen med 2 spændeskiver (6 mm) og en låsemøtrik (6 mm).
4. Tilspænd låsemøtrikken.

**Bemærk:** Sørg for, at du kan dreje fodstopperen.



# 2

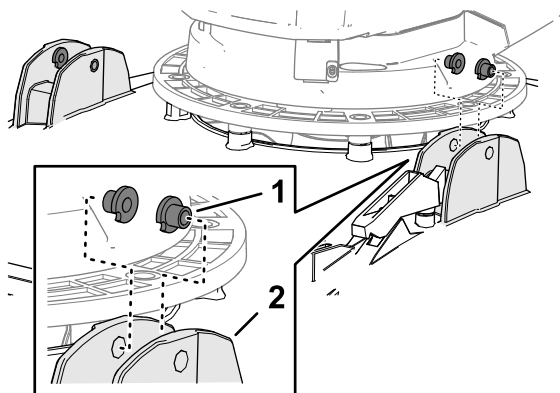
## Montering af styrebøjlen

Dele, der skal bruges til dette trin:

4	T-bøsninger
2	Bolt (6 x 55 mm)
7	Spændeskive (6 mm)
2	Låsemøtrik (6 mm)
1	Øverste styrebøjle
2	Bøjleskrue
2	Knap
1	Rundhovedet skrue
1	Kabelklemme
1	Låsemøtrik
2	Kabelbånd

## Montering af den nederste styrebøjle på maskinen

1. Monter 2 T-bøsninger i styrebøjleflangerne, der sidder på plæneklipperskjoldet (Figur 5).

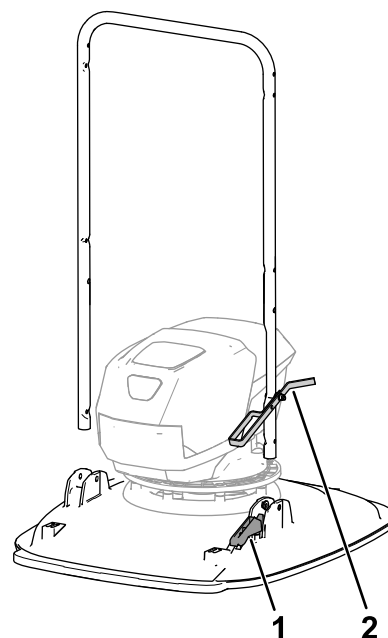


Figur 5

g367117

1. T-bøsninger
2. Styrebøjleflanger (plæneklipperskjold)

2. Ret styrebøjleens fodstopper ind efter stopklodsbeslaget på skjoldet (Figur 6).

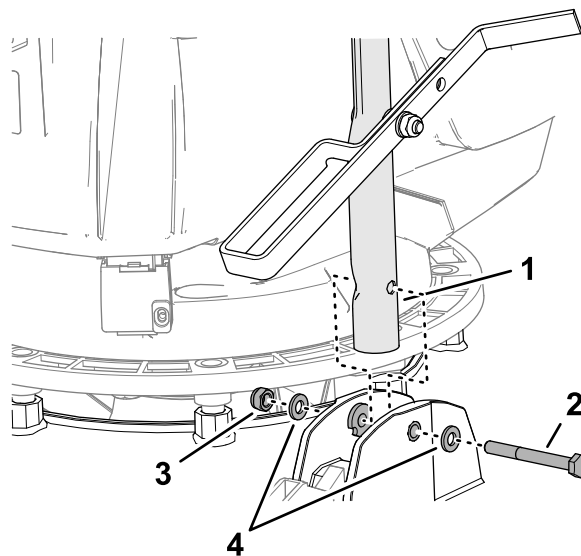


Figur 6

g414364

1. Stopklodsbeslag
2. Fodstopper

3. Ret hullet i styrebøjlen ind efter hullerne i bøsningerne (Figur 7), og fastgør styrebøjlen til maskinen med en bolt (6 x 55 mm), 2 spændeskiver (6 mm) og en låsemøtrik (6 mm).



Figur 7

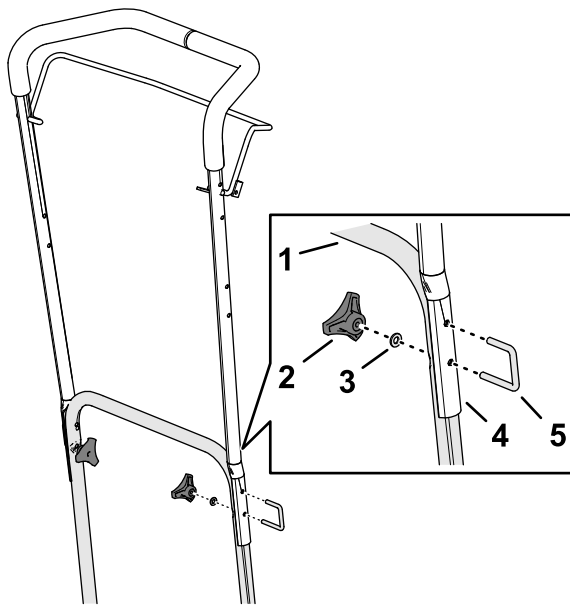
g367302

1. Nederste styrebøjle
2. Bolt (6 x 55 mm)
3. Spændeskive (6 mm)
4. Låsemøtrik (6 mm)

4. Gentag trin 3 på den anden side af maskinen.

## Montering af den øverste og den nederste styrebøjle

1. Ret hullerne på den øverste styrebøjle ind efter hullerne i den nederste styrebøjle (Figur 8).



**Figur 8**

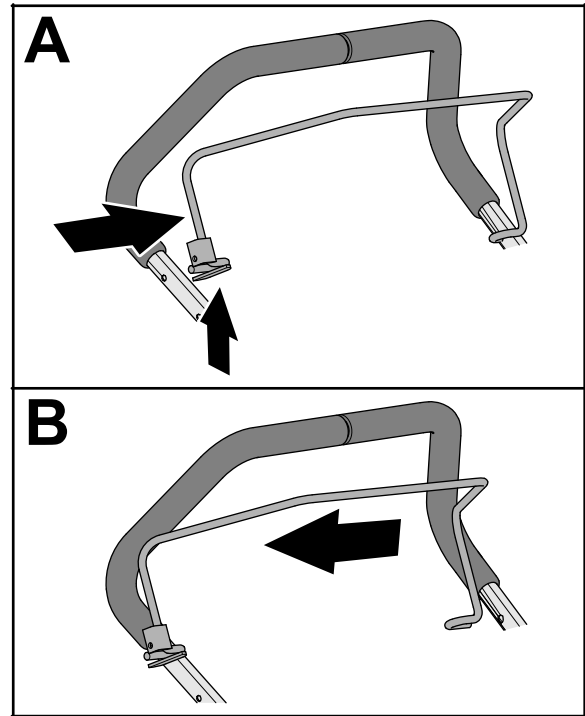
g364684

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Nederste styrebøjle | 4. Øverste styrebøjle |
| 2. Greb                | 5. Bøjleskrue         |
| 3. Spændeskive (6 mm)  |                       |

2. Monter den øverste styrebøjle på den nederste styrebøjle med de 2 bøjleskruer, 2 spændeskiver (6 mm) og 2 greb.

## Montering af kablet på dødmandsbøjlen

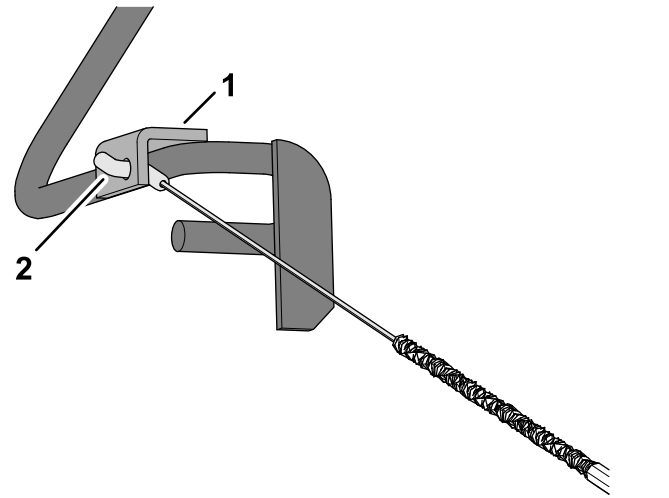
1. Klem benet på dødmandsbøjlen, indtil du kan fjerne den fra den øverste styrebøjle, og fjern dødmandsbøjlen fra maskinen (Figur 9).



**Figur 9**

g367353

2. Før kabelfittingen gennem hullet i dødmandsbøjlenes beslag som vist i Figur 10.

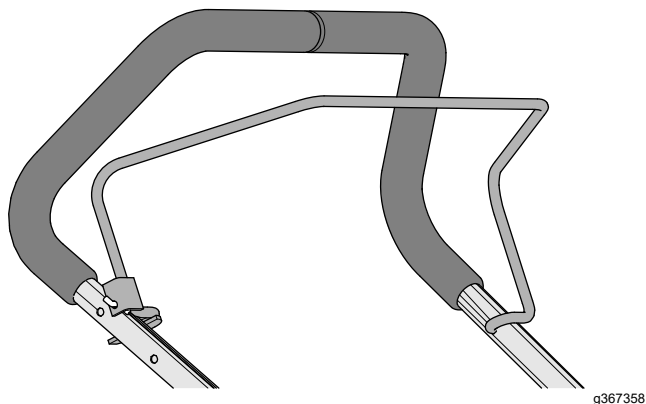


**Figur 10**

g367914

1. Beslag (dødmandsbøjle)
2. Kabelfitting

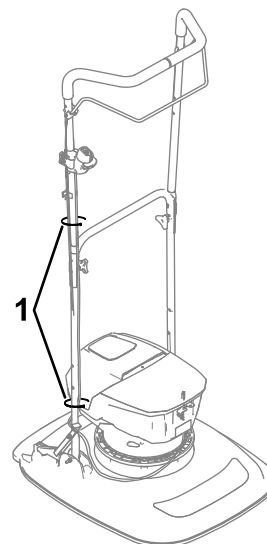
3. Sæt enden af dødemandsbøjlen ind i styrebøjlen, og klem let det andet ben på dødemandsbøjlen, så du kan sætte den i styrebøjlen (Figur 11).



Figur 11

## Fastgørelse af kabler til styrebøjlen

Fastgør kablerne til styrebøjlen med kabelbånd som vist i Figur 13.



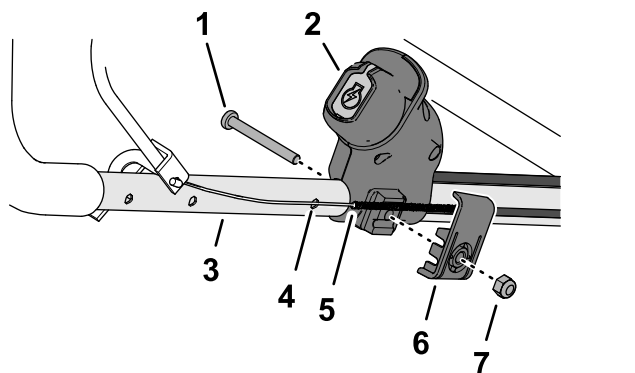
Figur 13

1. Kabelbånd

## Isætning af den elektriske startkontakt

1. Monter den elektriske startkontakt på styrebøjlen som vist (Figur 12).

**Bemærk:** Brug de nederste 2 monteringshuller på styrebøjlen.

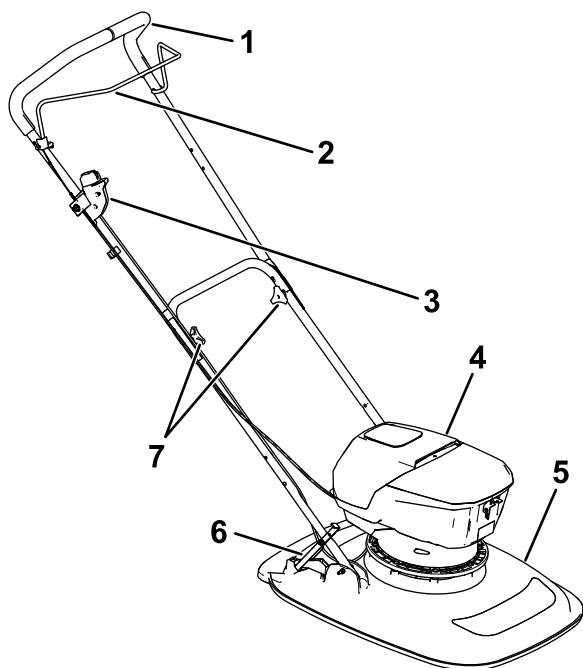


Figur 12

- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Rundhovedet skrue      | 5. Kabel (dødemandsbøjle) |
| 2. Elektrisk startkontakt | 6. Kabelklemme            |
| 3. Øverste styrebøjle     | 7. Låsemøtrik             |
| 4. Brug ikke dette hul.   |                           |

2. Ret kablet til dødemandsbøjlen ind efter den øverste kabelrille på den elektriske startkontakt.
3. Ret kabelklemmen ind efter kablet og kontakten.
4. Fastgør klemmen, kablet og kontakten til den øverste del af styrebøjlen med den rundhovedede skrue og låsemøtrikken.

# Produktoversigt



Figur 14

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Styrebøjle                  | 5. Plæneklipperskjold |
| 2. Dødemandsbøjle              | 6. Styrebøjlestopper  |
| 3. Elektrisk startknap/kontakt | 7. Styrebøjlegreb     |
| 4. Batterirummets dæksel       |                       |

## Betjeningsanordninger

### Dødemandsbøjle

Dødemandsbøjlen (Figur 14) styrer strømforsyningen til motoren.

- Klem dødemandsbøjlen mod styrebøjlen for at starte motoren.
- Slip dødemandsbøjlen for at slukke motoren.

### Elektrisk startknap

Den elektriske startknap (Figur 14) sættes i den elektriske startkontakt, og sammen bruges de til at styre den elektriske motor.

# Specifikationer

## Maskinspecifikation

Model	Klippebredde	Produktbredde
02614T	465 mm	575 mm

## Temperaturområder for opladning, drift og opbevaring

### Specifikation af temperaturområde

Opladning eller opbevaring af batteripakken	Brug af batteripakken	Brug af maskinen
5 °C til 40 °C*	-30 °C til 49 °C*	0 °C til 49 °C*

\*Opladningstiden kan blive længere, hvis batteripakken ikke oplades inden for det specificerede temperaturområde.

Opbevar maskinen, batteripakken og batteriopladeren på et lukket, rent og tørt område.

## Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskelligt Toro-godkendt redskaber og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller autoriseret Toro-forhandler, eller gå ind på [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for at få en fortegnelse over alle godkendte redskaber og alt godkendt tilbehør.

Brug kun originale Toro-reservedele og tilbehør for at sikre optimal ydelse og sikre, at maskinen fortsat overholder sikkerhedscertificeringen. Reservedele og tilbehør fremstillet af andre producenter kan være farlige.

# Betjening

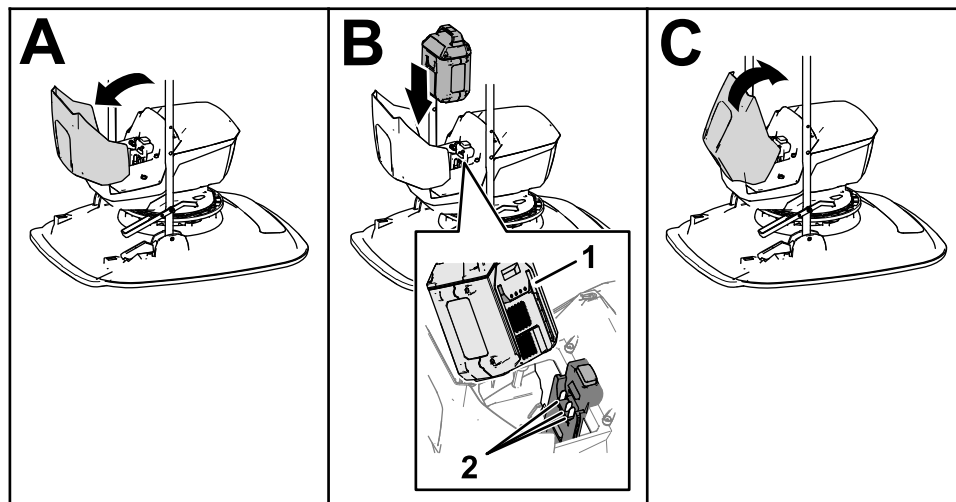
## Før betjening

### Isætning af batteripakken i maskinen

**Vigtigt:** Brug kun batteripakken ved temperaturer, der ligger inden for det tilladte område. Se [Specifikationer \(side 12\)](#)

1. Tag den elektriske startknap ud af den elektriske startkontakt. Se [Kørsel af maskinen \(side 14\)](#).
2. Kontrollér batteripakken for at sikre, at ventilationshullerne er frie for støv og snavs.
3. Åbn batterirummets dæksel ([Figur 15](#)).
4. Ret batteripakkens elektriske kontakter ind efter de elektriske kontakter i batterirummet.
5. Monter batteripakken på de elektriske kontakter i rummet, indtil batteriet låses godt fast.
6. Luk batterirummets dæksel.

**Bemærk:** Hvis batterirummets dæksel ikke lukker helt, er batteriet ikke sat helt i og låst fast i rummet.



Figur 15

g414371

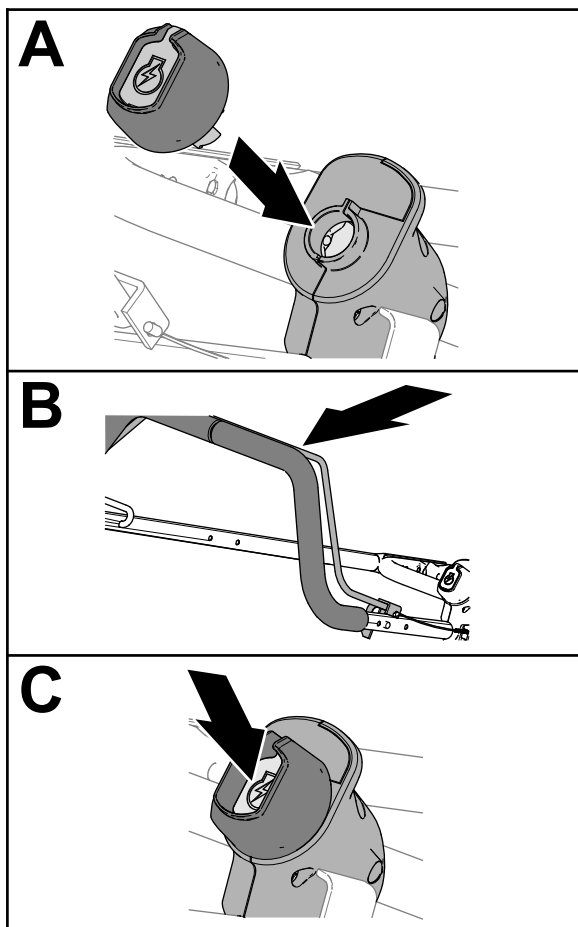
1. Batteripakkens elektriske kontakter

2. Batterirummets elektriske kontakter

# Under betjening

## Kørsel af maskinen

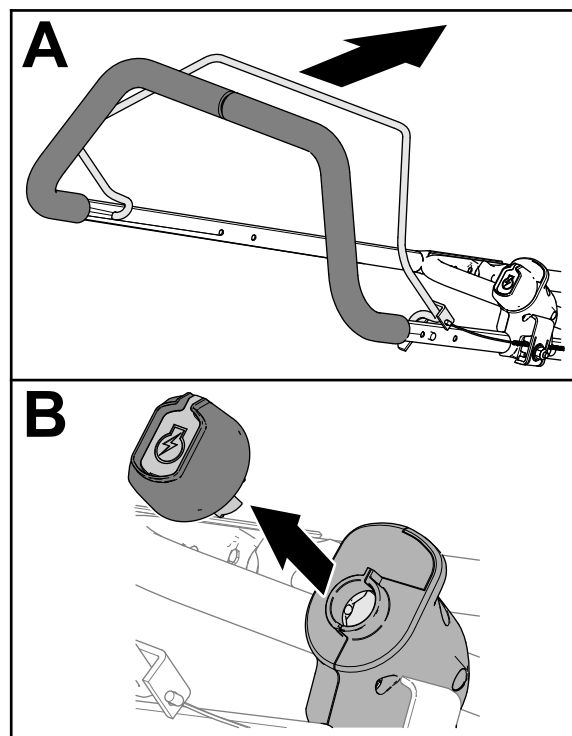
1. Sæt den elektriske startnøgle i den elektriske startkontakt (Figur 16).



2. Tag fat i styrebøjlen og dødmandsbøjlen, og luk dødmandsbøjlen mod styrebøjlen (Figur 17).
3. Tryk på startknappen.
4. Vent, til motoren kører ved fuld hastighed, før maskinen flyttes.

## Slukning af maskinen

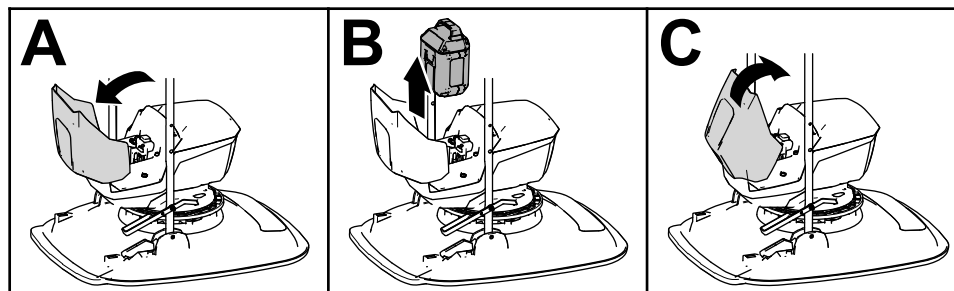
1. Slip dødmandsbøjlen (Figur 17).



2. Hold i styrebøjlen, mens du venter på, at motoren stopper.
3. Tag den elektriske startnøgle ud af den elektriske startkontakt.

# Udtagning af batteripakken fra maskinen

1. Sluk maskinen. Se [Slukning af maskinen \(side 14\)](#).
2. Åbn batterirummets dæksel ([Figur 18](#)).
3. Tryk på batteripakkens lås for at frigøre batteripakken, og tag batteripakken ud.
4. Luk batterirummets dæksel.



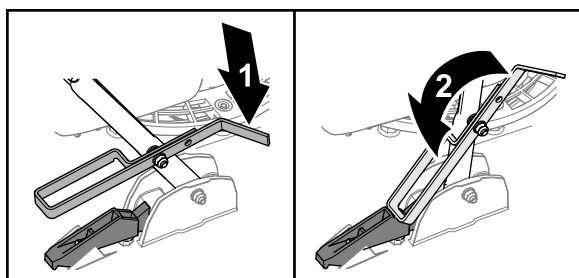
Figur 18

g414370

## Understøttelse af styrebøjlen med fodstopperen

### Styrebøjle samlet til at være i den lave position

**Bemærk:** Hvis du har samlet styrebøjlen til den lave position på 103 cm over jorden, skal du bruge fodstopperen til at understøtte styrebøjlen i den lodrette position.



g367257

Figur 19

1. Fodstopper drejet fremad
2. Fodstopper drejet bagud

- For at frigøre styrebøjlen skal du løfte styrebøjlen op og dreje fodstopperen fremad ([Figur 19](#)).
- For at understøtte styrebøjlen skal du sætte styrebøjlen i den lodrette position og dreje fodstopperen bagud.

## Justering af klippehøjden

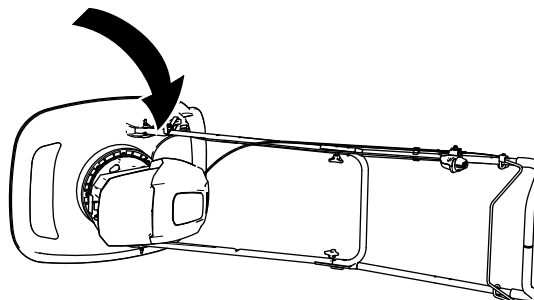
### ⚠ ADVARSEL

Når du justerer klippehøjden, kan du komme i kontakt med den roterende kniv, hvilket kan medføre alvorlig personskade.

- Slip dødemandsbøjlen, og vent, til alle bevægelige dele er standset.
- Bær skærefaste handsker, når du håndterer skærekniiven.

## Afmontering af skærekniiven

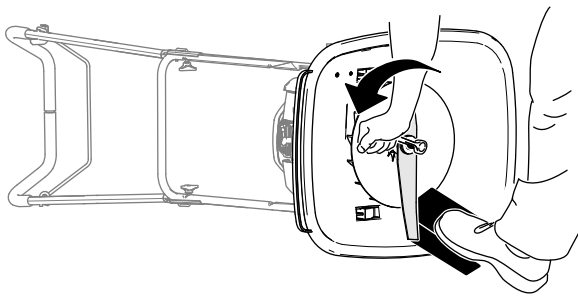
1. Sluk maskinen, tag den elektriske startknap ud, og fjern batteriet. Se [Slukning af maskinen \(side 14\)](#).
2. Vip maskinen om på siden.



Figur 20

g414372

3. Brug en trækloids til at holde skærekniiven fast ([Figur 21](#)).

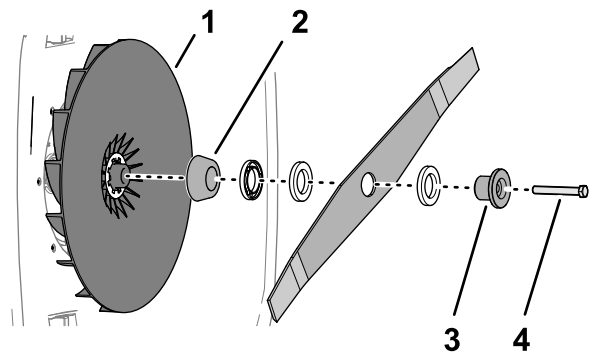


Figur 21

g364888

4. Brug en skruenøgle til at fjerne skærekniven ved at dreje boltene mod uret (Figur 21).

**Vigtigt:** Bær sikkerhedsbriller og skærefaste handsker, når du fjerner skærekniven.



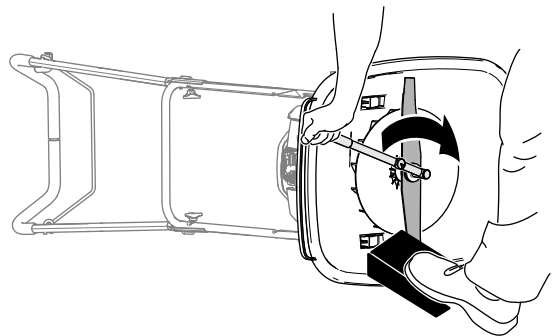
Figur 23

g364923

- |                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| 1. Rotor                        | 3. Holder |
| 2. Kegleformet afstandsbojsning | 4. Bolt   |

2. Tilspænd skæreknivsbolten med et moment på 75 N·m.

**Vigtigt:** En bolt, der er spændt til et moment på 75 N·m, sidder meget stramt. Mens du holder skærekniven fast med en trækloids, skal du lægge al din vægt bag momentnøglen og spænde boltene.



Figur 24

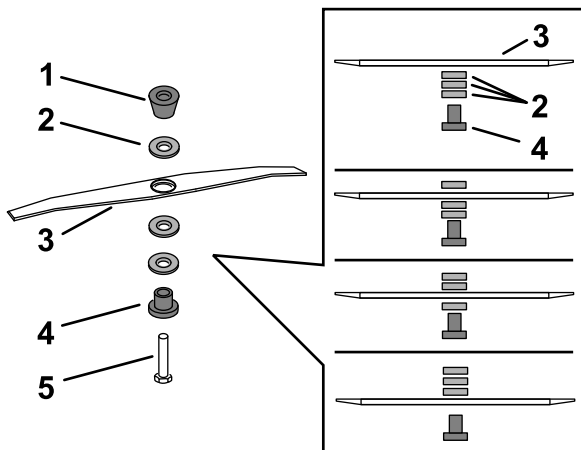
g364889

3. Vip maskinen, så den er i oprejst position igen.

## Placering af skæreknivens afstandsbojsninger

Skift afstandsbojsningernes placering for at justere klippehøjden som vist i Figur 22.

**Bemærk:** Hver afstandsbojsning ændrer skærehøjden på skærekniven med 6,3 mm.



Figur 22

g364990

- |                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| 1. Kegleformet afstandsbojsning | 4. Holder |
| 2. Afstandsbojsninger           | 5. Bolt   |
| 3. Skærekniv                    |           |

## Montering af skærekniven

1. Ret skæreknivens buede ender mod plæneklipperskjoldet, og monter holderen, skærekniven, afstandsbojsningerne og den kegleformede afstandsbojsning på rotoren med boltene.

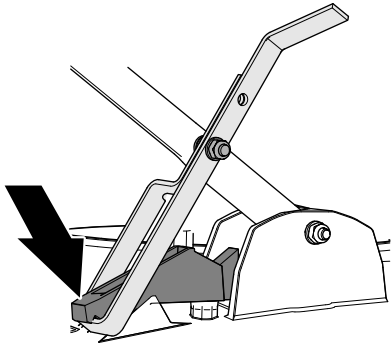
**Vigtigt:** Monter altid den kegleformede afstandsbojsning lige under rotoren, og monter altid holderen under boltens hoved.



# Tip vedrørende betjening

## Generelle tips om plæneklipping

- Placer fodstopperens ring under stopklodsen for bedre håndtering af maskinen.



Figur 25

g367278

- Efterse området, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle objekter, som maskinen kan risikere at udslynge.
- Undgå at ramme faste genstande med skæreknaven. Klip aldrig med vilje hen over en genstand.
- Hvis maskinen rammer en genstand eller begynder at ryste, skal du straks slukke motoren, tage den elektriske startnøgle ud og efterse maskinen for skader.
- For bedst mulige ydeevne skal du sørge for, at skæreknaven er skarp, inden græsslåningssæsonen begynder.
- Udskift en beskadiget skæreknav med en ny Toro-skæreknav beregnet til udskiftning.

## Klipning af græs

- Klip kun ca. en tredjedel af græsstråets længde af ad gangen. Klip ikke under den højeste indstilling (30 mm), medmindre græsset er tyndt, eller det er sent på efteråret, og græsset er begyndt at vokse langsommere.
- Slå ikke græs, der er over 15 cm langt, da maskinen kan blive tilstoppet, eller motoren kan sætte ud.
- Våd græs og blade har en tendens til at klumpe sig sammen i haven og kan forårsage, at maskinen tilstoppes, eller at motoren sætter ud. Om muligt bør du kun benytte plæneklipperen under tørre forhold.

## ⚠ ADVARSEL

Våd græs eller blade kan forårsage alvorlig personskade, hvis du glider og kommer i berøring med skæreknaven.

Om muligt bør du kun benytte plæneklipperen under tørre forhold.

- Vær opmærksom på den mulige brandfare, når det er meget tørt. Følg alle lokale brandadvarsler, og hold maskinen fri for tørt græs og bladaffald.
- Hvis den færdigklippede plæne ikke ser tilfredsstillende ud, kan du forsøge en eller flere af følgende ting:
  - Efterse klippeenheden, og/eller udskift skæreknaven.
  - Gå langsommere, når du slår græs.
  - Hæv klippehøjden på maskinen.
  - Slå græsset hyppigere.
  - Lad klippebanerne overlappe i stedet for at klippe en fuld bane for hver omgang.

## Klipning af blade

- Når du har klippet plænen, skal du sikre dig, at halvdelen af plænen kan ses gennem det øverste dække af findelte blade. Du er muligvis nødt til at køre hen over bladene mere end én gang.
- Det anbefales ikke at klippe græs, der er over 15 cm lang. Hvis bladdækket er for tykt, kan maskinen blive tilstoppet, og det kan resultere i, at motoren sætter ud.
- Sæt klippehastigheden ned, hvis maskinen ikke klipper bladene fint nok.

## Efter betjening

### Opladning af batteripakken

**Vigtigt:** Batteripakken leveres ikke fuldt opladet. Før du tager værktøjet i brug første gang, skal du anbringe batteripakken i opladeren og oplade den, indtil LED-displayet viser, at batteripakken er fuldt opladet. Læs alle sikkerhedsforanstaltninger.

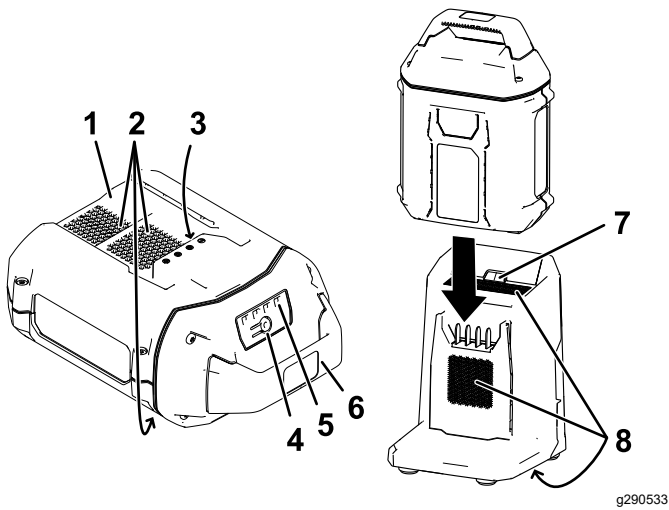
**Vigtigt:** Batteripakken må kun oplades ved en omgivende temperatur, der ligger inden for det specificerede temperaturområde. Se [Temperaturområder for opladning, drift og opbevaring \(side 12\)](#).

**Bemærk:** Du kan når som helst trykke på opladningsindikatorknappen på batteripakken for at se den aktuelle ladestatus (LED-indikatorer).

1. Sørg for, at ventilationshullerne på batteriet og opladeren er frie for støv og snavs.

## Klargøring af maskinen til opbevaring (side 21).

5. Træk batteriet ud af opladeren for at tage batteripakken ud.



Figur 26

1. Fordybning i batteripakken
  2. Batteripakkens udluftningsområder
  3. Batteripakkens elektriske kontakter
  4. Indikatorknop for batterioplading
  5. LED-indikatorer (nuværende ladning)
  6. Håndtag
  7. Opladerens LED-kontrollampe
  8. Opladerens udluftningsområder
  9. Adapteroplader
2. Ret fordybningen i batteripakken (Figur 26) ind efter tungen på opladeren.
  3. Skub batteripakken ind i opladeren, indtil den sidder helt på plads (Figur 26).
  4. Vent på, at batteripakken oplades. Se følgende tabel over batteriopladerstatus for at få oplysninger om, hvordan statussen fortolkes.

### Tabel over batteriopladerstatus

LED-kontrol-lampe	Angiver
Fra	Der er ikke isat nogen batteripakke
Blinker grønt	Batteripakken oplades
Grøn	Batteripakken er opladet
Rød	Batteripakken og/eller batteriopladeren befinder sig over eller under det specificerede temperaturområde*
Blinker rødt	Opladningsfejl i batteripakke**

\* Se [Temperaturområder for opladning, drift og opbevaring \(side 12\)](#) for at få flere oplysninger.

\*\* Se [Fejlfinding \(side 22\)](#) for at få flere oplysninger.

**Vigtigt:** Batteriet kan efterlades på opladeren i kort tid mellem brug.

Hvis batteriet ikke skal bruges i længere tid, skal du fjerne batteriet fra opladeren. Se

# Vedligeholdelse

**Bemærk:** Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

## Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Hver anvendelse eller dagligt	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller skærekniven for slid og skader. Hvis skærekniven er beskadiget, skal den straks udskiftes.</li><li>• Fjern græsafklip og snavs fra hele maskinen.</li></ul>
Efter hver anvendelse	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fjern græsafklip og snavs fra hele maskinen.</li></ul>
Årlig	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udskift kniven, eller få den slebet (oftere hvis skæret hurtigt bliver sløvt).</li></ul>

## Klargøring til vedligeholdelsesarbejde

1. Parker maskinen på en plan flade.
2. Sluk maskinen, tag den elektriske startknap ud, og fjern batteriet. Se [Slukning af maskinen \(side 14\)](#).

## Vedligeholdelse af skærekniven

### ⚠ ADVARSEL

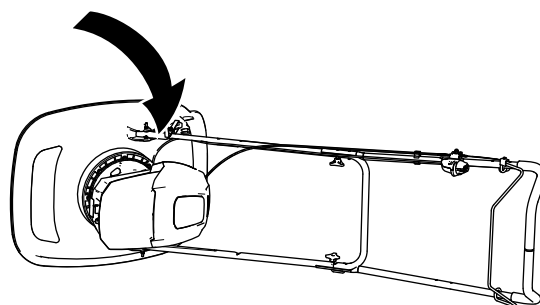
Når du efterser skærekniven, kan skærekniven blive ved med at bevæge sig, også selvom strømkilden er slukket. Skærekniven er skarp. Berøring af skærekniven kan medføre alvorlig personskade.

- Hold hænder og fødder væk fra en skærekniv i bevægelse.
- Bær handsker, når du udfører service på kniven.

## Kontrol af skærekniven

**Eftersynsinterval:** Hver anvendelse eller dagligt Hvis skærekniven er beskadiget, skal den straks udskiftes.

1. Gør maskinen klar til vedligeholdelsesarbejde. Se [Klargøring til vedligeholdelsesarbejde \(side 19\)](#).
2. Vip maskinen om på siden.



Figur 27

g414372

3. Kontroller skærekniven for slid og skader.
  - Hvis skærekniven er beskadiget eller revnet, skal den straks fjernes og udskiftes.
  - Hvis skæreknivens skær er sløvt eller hakket, skal skærekniven fjernes og enten slibes eller udskiftes. Monter herefter den nyslebne/nye skærekniv.
4. Vip maskinen, så den er i oprejst position igen.

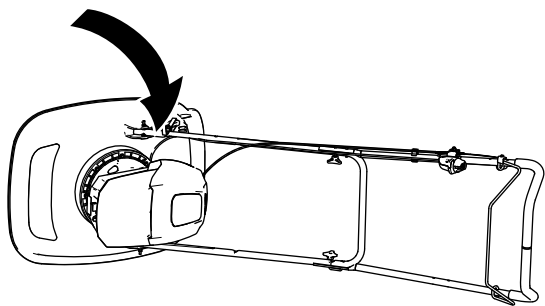
## Udskiftning af skærekniven

**Eftersynsinterval:** Årlig

**Vigtigt:** Du skal bruge en momentnøgle for at kunne montere skærekniven. Hvis du ikke har en momentnøgle eller ikke føler dig tryk ved at udføre dette arbejde, kan du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller en autoriseret Toro-forhandler.

## Afmontering af skærekniven

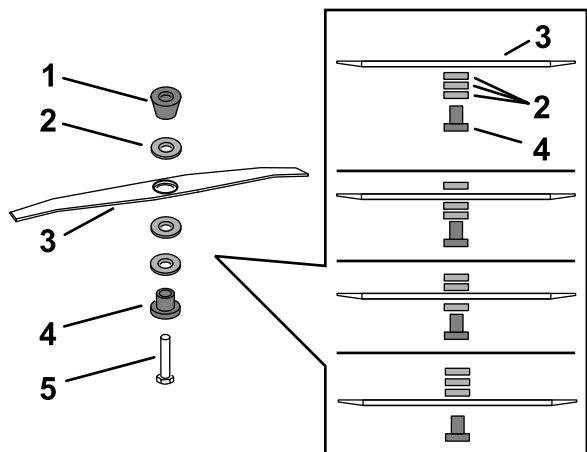
1. Gør maskinen klar til vedligeholdelsesarbejde. Se [Klargøring til vedligeholdelsesarbejde \(side 19\)](#).
2. Vip maskinen om på siden.



Figur 28

g414372

3. Registrer afstandsbøsningernes placering.

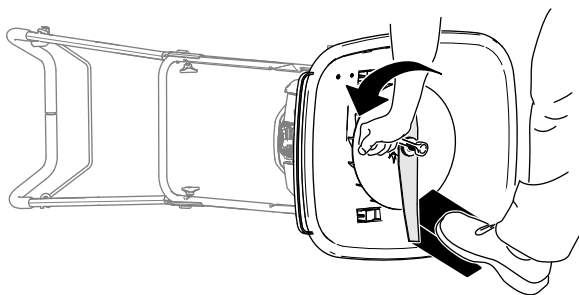


Figur 29

g364990

- |                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| 1. Kegleformet afstandsbøsning | 4. Holder |
| 2. Afstandsbøsninger           | 5. Bolt   |
| 3. Skærekniv                   |           |

4. Brug en trækloids til at holde skærekniven fast (Figur 30).



Figur 30

g364888

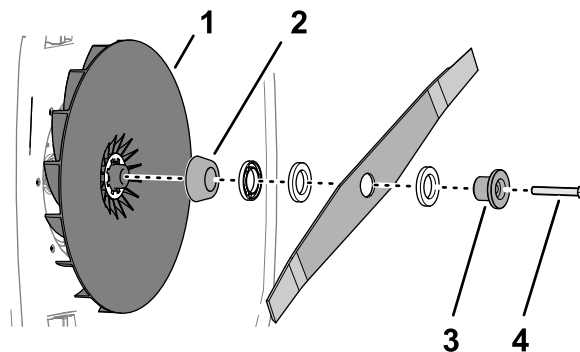
5. Brug skruenøglen, der leveres sammen med maskinen, til at fjerne skærekniven ved at dreje skæreknivsbolten mod uret (Figur 29).

**Vigtigt:** Bær sikkerhedsbriller og skærefaste handsker, når du fjerner skærekniven.

## Montering af skærekniven

1. Ret skæreknivens buede ender mod plæneklipperskjoldet, og monter holderen, skærekniven, afstandsbøsningerne og den kegleformede afstandsbøsning på rotoren med bolten.

**Vigtigt:** Du skal altid montere den kegleformede afstandsbøsning lige under rotoren og altid montere holderen under boltens hoved.



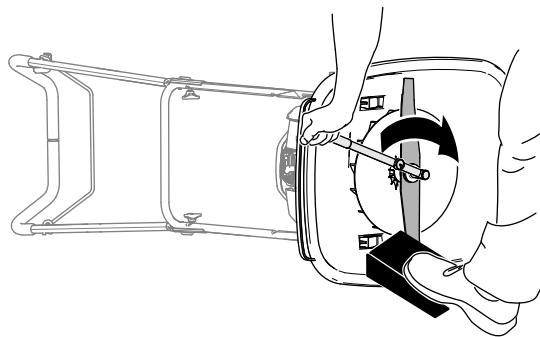
Figur 31

g364923

- |                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| 1. Rotor                       | 3. Holder |
| 2. Kegleformet afstandsbøsning | 4. Bolt   |

2. Tilspænd skæreknivsbolten med et moment på 75 N·m.

**Vigtigt:** En bolt, der er spændt til et moment på 75 N·m, sidder meget stramt. Mens du holder skærekniven fast med en trækloids, skal du lægge al din vægt bag momentnøglen og spænde boltene.



Figur 32

g364889

3. Vip maskinen, så den er i oprejst position igen.

# Rengøring af maskinen

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Efter hver anvendelse

## ⚠ ADVARSEL

Maskinen kan løsgøre materiale, der sidder fast under maskinens hus.

- Bær beskyttelsesbriller.
  - Bliv altid i betjeningspositionen (bag styrebøjlen).
  - Lad ikke andre personer komme ind på klippeområdet.
1. Sluk maskinen, tag den elektriske startknap ud, og fjern batteriet. Se [Slukning af maskinen \(side 14\)](#).
  2. Vip maskinen om på siden.
  3. Brug en børste eller trykluft til at fjerne græs og snavs fra motorhuset og områderne omkring skjoldet.

# Opbevaring

**Vigtigt:** Maskinen, batteripakken og opladeren må kun opbevares ved temperaturer, der ligger inden for det specificerede område. Se [Temperaturområder for opladning, drift og opbevaring \(side 12\)](#).

## Klargøring af maskinen til opbevaring

1. Rengør maskinen.
2. Tag den elektriske startnøgle ud af den elektriske startkontakt.
3. Tag batteripakken ud, og kontrollér, om den er beskadiget.

**Bemærk:** Opbevar ikke maskinen med batteripakken monteret.

4. Oplad batteripakken, indtil 2 eller 3 LED-kontrollamper lyser grønt på batteriet.

**Vigtigt:** Opbevar ikke fuldt opladede eller helt flade batterier

5. Kontroller skærekniven for slid og skader. Hvis skærekniven er sløv, skal den slibes. Hvis skærekniven er beskadiget, skal den udskiftes.
6. Spænd alle møtrikker, bolte og skruer.
7. Opbevar maskinen, batteripakken og batteriopladeren på et køligt, rent og tørt sted.
  - Opbevar maskinen, den elektriske startnøgle, batteripakken og batteriopladeren utilgængeligt for børn.
  - Hold maskinen, batteripakken og batteriopladeren væk fra ætsende midler som f.eks. havekemikalier og vejsalt.
  - Batteripakken må ikke opbevares udendørs eller i et køretøj.

## Klargøring af maskinen til drift

1. Oplad batteripakken, indtil opladerens venstre kontrollampe lyser grønt, eller alle 4 LED-kontrollamper på batteriet lyser grønt.
2. Sæt batteripakken i maskinen. Se [Isætning af batteripakken i maskinen \(side 13\)](#).

# Fejlfinding

Udfør kun de trin, der beskrives i disse anvisninger. Få en autoriseret serviceforhandler eller autoriseret Toro-forhandler til at udføre yderligere eftersyn, vedligeholdelse og reparationer, hvis du ikke kan løse problemet.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Maskinen starter ikke.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batteripakken er ikke helt monteret i maskinen.</li> <li>2. Batteripakken er ikke helt opladet.</li> <li>3. Batteripakken er beskadiget.</li> <li>4. Der er et andet elektrisk problem med maskinen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tag batteripakken ud, og sæt den derefter i maskinen, idet du sikrer, at den er helt inde og låst fast.</li> <li>2. Tag batteripakken ud af maskinen, og oplad den.</li> <li>3. Udskift batteripakken.</li> <li>4. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller autoriseret Toro-forhandler.</li> </ol>
Maskinen kører ikke kontinuerligt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der er fugt på batteripakkens ledninger.</li> <li>2. Batteripakken er ikke helt monteret i maskinen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lad batteripakken lufttørre, eller tør den af.</li> <li>2. Tag batteripakken ud, og sæt den derefter i maskinen, idet du sikrer, at den er helt inde og låst fast.</li> </ol>
Maskinen opnår ikke fuld effekt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batteripakkens opladningskapacitet er for lav.</li> <li>2. Luftafløbene er tilstoppede.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tag batteripakken ud af maskinen, og oplad batteripakken helt.</li> <li>2. Rens luftafløbene.</li> </ol>
Batteripakken aflades hurtigt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batteripakken befinder sig over eller under det specificerede temperaturområde.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Flyt batteripakken til et tørt sted, hvor temperaturen ligger mellem 5 °C og 40 °C.</li> </ol>
Batteriopladeren fungerer ikke.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batteriopladeren befinder sig over eller under det specificerede temperaturområde.</li> <li>2. Stikkontakten, som batteriopladeren er tilsluttet, er ikke strømførende.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tag batteriopladeren ud af stikkontakten, og flyt den til et tørt sted, hvor temperaturen ligger mellem 5 °C og 40 °C.</li> <li>2. Kontakt din autoriserede elektriker for at få stikkontakten repareret.</li> </ol>
LED-kontrollampen på batteriopladeren lyser rødt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batteriopladeren og/eller -pakken befinder sig over eller under det specificerede temperaturområde.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tag batteriopladeren ud af stikkontakten, og flyt batteriopladeren og batteripakken til et tørt sted, hvor temperaturen ligger mellem 5 °C og 40 °C.</li> </ol>
LED-kontrollampen på batteriopladeren blinker rødt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der er en fejl i kommunikationen mellem batteripakken og opladeren.</li> <li>2. Batteripakken er svag.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fjern batteripakken fra batteriopladeren, tag batteriopladeren ud af stikkontakten, og vent 10 sekunder. Sæt batteriopladeren i stikkontakten igen, og anbring batteripakken på batteriopladeren. Hvis LED-kontrollampen på batteriopladeren stadig blinker rødt, skal du gentage denne procedure. Hvis LED-kontrollampen på batteriopladeren stadig blinker rødt efter 2 forsøg, er batteripakken defekt og skal bortskaffes på korrekt vis på et genindvindingsanlæg for batterier.</li> <li>2. Bortskaf batteripakken korrekt på et genvindingsanlæg for batterier.</li> </ol>
Maskinen eller motoren ryster for meget.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Undersiden af maskinens hus indeholder afklippet græs og snavs.</li> <li>2. Motorens monteringsbolte er løse.</li> <li>3. Skæreskivebolten er løs.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengør under maskinens hus.</li> <li>2. Tilspænd motorens monteringsbolte.</li> <li>3. Tilspænd skæreskivebolten.</li> </ol>

<b>Problem</b>	<b>Mulig årsag</b>	<b>Afhjælpning</b>
Maskinen udsender en bippende lyd.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batteripakken er ikke helt opladet.</li> <li>2. Maskinen er overbelastet.</li> <li>3. Der er et andet elektrisk problem med maskinen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tag batteripakken ud af maskinen, og oplad den.</li> <li>2. Klip græsset ved en højere klippehøjde, eller bevæg dig langsommere fremad under klipningen.</li> <li>3. Forsøg dig med de andre fejlfindingshandlinger. Hvis alarmen stadig lyder, skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler.</li> </ol>
Klippekvaliteten er forværret eller utilstrækkelig.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skærekniven er sløv.</li> <li>2. Plæneklipperskjoldet indeholder ophobet snavs.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Få skærekniven slebet, eller udskift den.</li> <li>2. Rengør maskinens underside.</li> </ol>
Klippemønsteret er ujævnt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Du klipper i det samme mønster gentagne gange.</li> <li>2. Undersiden af maskinens hus indeholder afklippet græs og snavs.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Følg et nyt klippemønster.</li> <li>2. Rengør under maskinens hus.</li> </ol>
Maskinen klipper ujævnt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skærekniven er sløv.</li> <li>2. Du klipper i det samme mønster gentagne gange.</li> <li>3. Undersiden af maskinens hus indeholder afklippet græs og snavs.</li> <li>4. Der er et elektrisk problem med maskinen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Få skærekniven slebet, eller udskift den.</li> <li>2. Følg et nyt klippemønster.</li> <li>3. Rengør under maskinens hus.</li> <li>4. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller autoriseret Toro-forhandler.</li> </ol>

# Bemærkninger:





## Toros garanti

Begrænset garanti på 2 år eller 1.500 timer

### Dækkede forhold og produkter

The Toro Company garanterer, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materiale- og fabrikationsfejl i 2 år eller 1.500 driftstimer,\* alt efter hvad der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdebløtere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet. \*Produktet er udstyret med timetæller.

### Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, USA  
  
+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740  
E-mail: commercial.warranty@toro.com

### Ejers ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Reparationer af produktfejl, der skyldes manglende udførelse af nødvendig vedligeholdelse og justeringer dækkes ikke af denne garanti.

### Genstande og fejl, der ikke er dækket

Ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer.
- Produktfejl, som er en følge af brug af produktet på ødelæggende, uagtens eller hensynsløs vis.
- Reservedele, der bruges op, og som ikke er defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet, omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodder og -belægnings, koblingsbelægnings, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tændrør, styrehjul og lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter, f.eks. membraner, dyser, flowmålere og kontraventiler.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold, herunder, men ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødning, vand og kemikalier.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse. Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer.

### Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksreoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

### Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af flade batterier efter almindeligt forbrug er produktejerens ansvar. Bemærk (kun litiumionbatteri): Se batteriets garanti for at få yderligere oplysninger.

### Krumtapakslens levetidsgaranti (kun ProStripe 02657-modellen)

ProStripe, som er forsynet med en original Toro-friktionssskive og -skæreknivsbremsekobling (integreret skæreknivsbremsekobling (BBC) og friktionssskive) med sikkerhedslåsesystem som originalt udstyr, og som bruges af den oprindelige køber i overensstemmelse med anbefalede procedurer til betjening og vedligeholdelse, er dækket af en levetidsgaranti mod bøjning af motorens krumtapaksel. Maskiner, der er udstyret med friktionssskiver, skæreknivsbremsekobling (BBC) og andre lignende anordninger, er ikke dækket af krumtapakslens levetidsgaranti.

### Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

### Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

**The Toro Company er ikke ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.**

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige skader og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragåelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

### Bemærkning angående emissionsgaranti

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller indeholdt i motorfabrikantens dokumentation.

## **Andre lande end USA og Canada**

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Hvis du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte dit autoriserede Toro-servicecenter.

# Advarselsinformation i henhold til erklæringen California Proposition nr. 65

## Hvad betyder denne advarsel?

Du kan komme ud for at se et produkt til salg, der er forsynet med et advarselmærkat som det følgende:



**ADVARSEL: Kræft og forplantningsskade – [www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov).**

## Hvad er erklæring 65?

Erklæring 65 gælder for alle selskaber, der driver virksomhed i Californien, sælger produkter i Californien eller fremstiller produkter, der kan sælges eller indføres i Californien. Den kræver, at Californiens guvernør fører og offentliggør en liste over kemikalier, der kan forårsage kræft, fosterskader og/eller anden skade på reproduktionsevnen. Listen, der opdateres hvert år, omfatter hundredvis af kemikalier, der findes i mange hverdagsartikler. Formålet med erklæring 65 er at informere offentligheden om udsættelse for disse kemikalier.

Erklæring 65 nedlægger ikke forbud mod salg af produkter, der indeholder disse kemikalier, men kræver i stedet advarsler på samtlige produkter, al produktemballage og produktets faglitteratur. Ydermere betyder en advarsel i henhold til erklæring 65 ikke, at et produkt er i strid med produktsikkerhedsstandarder eller -krav. Faktisk har den californiske regering præciseret, at en advarsel i henhold til erklæring 65 "ikke er det samme som en lovgivningsbeslutning om, hvorvidt et produkt er 'sikkert' eller 'usikkert'." Mange af disse kemikalier er blevet anvendt i hverdagsprodukter i mange år uden dokumenteret skadevirkning. Få yderligere oplysninger på <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

En advarsel i henhold til erklæring 65 betyder, at en virksomhed enten (1) har evalueret eksponeringen og konkluderet, at den overskrider niveauet for "ingen betydelig risiko", eller (2) har valgt at forsyne produktet med en advarsel på grund af tilstedeværelsen af et kemikalie, der er anført på førnævnte liste, uden at der er blevet gjort forsøg på at evaluere eksponeringen.

## Finder denne lovgivning anvendelse overalt?

Advarsler i henhold til erklæring 65 er kun påkrævede i henhold til californisk lovgivning. Disse advarsler ses i Californien inden for en bred vifte af miljøer, herunder, men ikke begrænset til, restauranter, købmandsforretninger, hoteller, skoler og hospitaler, og på en bred vifte af produkter. Derudover tilvejebringer nogle online- og postordreforhandlere advarsler i henhold til erklæring 65 på deres websites eller i kataloger.

## Hvordan måler Californiens forbundsstatslige advarsler sig med de grænser, der er underlagt regeringen i Washington?

Standarder i henhold til erklæring 65 er ofte strengere end nationale og internationale standarder. Der er en række forskellige stoffer, som kræver en advarsel i henhold til erklæring 65 ved niveauer, der ligger langt under de nationale kontrolgrænser. For eksempel ligger advarselsstandarden for bly i henhold til erklæring 65 på 0,5 µg/dag, hvilket er langt under nationale og internationale standarder.

## Hvorfor er alle produkter af samme slags ikke forsynet med advarslen?

- Produkter, der sælges i Californien, kræver mærkning i henhold til erklæring 65, mens lignende produkter, der sælges andetsteds, ikke gør.
- Hvis en virksomhed, der er involveret i en retssag under erklæring 65, indgår et forlig, kan virksomheden pålægges at anvende erklæring 65-advarsler for sine produkter, mens andre virksomheder, der fremstiller lignende produkter, muligvis ikke er underlagt sådanne krav.
- Håndhævelsen af erklæring 65 er inkonsekvent.
- Virksomheder kan undlade at forsyne deres produkter med advarsler, hvis de konkluderer, at det ikke er påkrævet i henhold til erklæring 65. Fravær af advarsler på et produkt betyder ikke, at produktet er fri for de anførte kemikalier ved lignende niveauer.

## Hvorfor inkluderer Toro denne advarsel?

Toro har valgt forsyne forbrugerne med så mange oplysninger som muligt, så de kan træffe kvalificerede beslutninger om de produkter, som de køber og bruger. Toro tilvejebringer i visse tilfælde advarsler på grundlag af viden om tilstedeværelsen af ét eller flere anførte kemikalier, uden at der er blevet foretaget vurdering af eksponeringen, eftersom ikke alle de anførte kemikalier er forsynet med krav til eksponeringsgrænser. Selvom eksponeringen fra Toros produkter kan være uvæsentlig eller ligge inden for intervallet, der "ikke udgør nogen betydelig risiko", har Toro for at være på den sikre side alligevel valgt at forsyne sine produkter med advarsler i henhold til erklæring 65. Hvis Toro ikke stiller disse advarsler til rådighed, kan virksomheden desuden sagsøges af staten Californien eller af private parter, der søger at håndhæve erklæring 65, og underlægges væsentlige sanktioner.



**Count on it.**